

Navodila za Uporabo



Navodila za Uporabo

SI NAVODILA ZA UPORABO

Zahvaljujemo se, da ste se odločili za naš infrardeči grelni panel.

Infrardeči grelni paneli delujejo na elektriko. V skladu s tem so te naprave lahko nevarne. Zato je nujno, da pred začetkom uporabe skrbno preberete ta navodila za uporabo. Če imate kakršna koli vprašanja, smo vam z veseljem na voljo. Shranite ta navodila za uporabo v bližini naprave.

1. SPLOŠNE INFORMACIJE O IZDELKU

Ploščati infrardeči paneli so direktne grelne naprave, ki delujejo po načelu toplotnega sevanja (infrardeča svetloba). Imajo zelo majhno porabo energije in hkrati ustvarjajo prijetno bivalno klimo. Toplotni prevodnik je izdelan iz ogljikovih vlaken.

Infrardeči grelni paneli pri pretvorbi električne energije v toploto dosegajo skoraj 100-odstotno učinkovitost. Poseben sloj na površini je optimiziran za oddajanje toplote v območju valovnih dolžin od 7 do 10 μm .

Z infrardečimi grelnimi paneli se grejete na enak način kot Sonce greje Zemljo – infrardeča tehnologija prenaša to toploto v vaš dom, zmanjšuje stroške ogrevanja in ima poleg tega tudi blagodejen učinek na naše telo. Toplota dobro dene notranjosti telesa, predvsem pri starejših osebah, otrocih in novorojenčkih. Zelo dobro vpliva na osebe, ki imajo omejeno gibanje. Uporaba infrardečih grelnih panelov izboljša vaše splošno počutje.

Zaradi manjše grelne moči posameznih panelov in z enakomerno razporeditvijo po prostoru lahko zmanjšate potrebno grelno moč v primerjavi z običajnim ogrevanjem na 80 %. V primerjavi z običajnim ogrevanjem pri uporabi infrardečih grelnih sistemov privarčujete do 30 % energije. V prehodnem obdobju pa lahko privarčujete celo do 60 % energije. Pogoj za doseganje takšnih prihrankov je pravilna uporaba.

Infrardeči grelni paneli se lahko uporabljajo v različnih prostorih in različnih okoljih. Odvisno od okolja in zelenega načina uporaba lahko priporočamo različne modele (glede optimalnega modela se posvetujte s svojim strokovnim prodajalcem). Kljub temu je treba pri vseh modelih in pri vseh načinih uporabe obvezno upoštevati varnostne napotke za vgradnjo (glejte točko 2).

Naši infrardeči paneli se segrejejo v le nekaj minutah (približno 5 do 10 minut, glejte točko 5). Če ni mogoče že takoj doseči prijetno tople temperature, pustite grelni element delovati nekoliko dlje, saj se ob prvi uporabi lahko zgodi, da se morajo segreti tudi hladni predmeti v okolici grelnega elementa (pohišstvo, stene, stropi, tla itd.). Ko pa se ti trdni predmeti segrejejo, se bo prijetna toplota razširila po vsem prostoru in čas delovanja grelnega elementa boste lahko zmanjšali na minimum. Tako boste tudi pomembno prispevali k varovanju okolja.

Odvisno od tega, kateri model ste izbrali, se bo površina segrela na 80 do 125 °C. Vsi naši infrardeči grelni paneli so opremljeni s temperaturnimi tipali, ki preprečujejo pregrevanje naprave.

2. VARNOSTNI NAPOTKI PRED PRVO UPORABO

2.1. SPLOŠNI VARNOSTNI NAPOTKI

- Vsi naši grelni paneli so namenjeni izključno uporabi kot grelni element. Vsaka neustrezna uporaba lahko povzroči veliko nevarnost za ljudi, živali in okolje.
- Naši grelni paneli niso namenjeni za to, da bi jih uporabljali otroci ali osebe z omejenimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in/ali znanja, razen če jih oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost, pri tem nadzira ali jim daje navodila o varni uporabi naprave in jih opozarja na morebitne nevarnosti. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci naprave ne smejo čistiti in vzdrževati brez nadzora odrasle osebe.
- Poskrbeti je treba, da so vsi grelni paneli zunaj dosega otrok. Otroke je treba nadzorovati, da zagotovite, da se ne igrajo z napravo.
- Vsak od naših infrardečih grelnih elementov je opremljen z vgrajenimi varnostnimi stikali, ki ob nepravilni uporabi samodejno izklopijo grelni element (t.j. ob pregrevanju, ki se lahko pojavi na primer zato, ker je grelni element pokrit ali postavljen preblizu steni). Če izvlečete električni vtič in počakate 10 do 15 minut, se varnostno stikalo samodejno ponastavi in naprava je znova pripravljena na uporabo.
- Pri vseh naših grelnih panelih je treba obvezno upoštevati priložena navodila za montažo.
- **POZOR:** Upoštevajte, da lahko preobremenitev z infrardečim sevanjem škoduje očem. Zaščitite oči pred zelo dolgo in intenzivno izpostavljenostjo ter sprejmite ustrezne previdnostne ukrepe (npr. ne gledajte več sekund od blizu neposredno v infrardeči grelni panel).
- Grelni panel se med delovanjem močno segreje in lahko povzroči opekline. Poskrbeti je treba, da vse osebe v bližini, predvsem otroci ali osebe z omejitvami, razumejo to nevarnost opeklin in ne pride do neljubega dogodka.



2.2. POSEBNI VARNOSTNI NAPOTKI

- **NE POKRIVAJTE!** Opozorilo: Da preprečite pregrevanje naprave, grelnika ni dovoljeno pokrivati. Infrardečega grelnega panela nikoli ne pokrivajte. To bi lahko povzročilo zastajanje toplote.
- Ta simbol (desno) pomeni, da naprave ni dovoljeno pokrivati, da se prepreči nevarnost pregrevanje, in je nameščen na samem grelnem panelu.
- Grelni element se med uporabo močno segreje (pri nekaterih modelih do 125 °C). Dotik lahko povzroči resne opekline.
- Vsak od naših infrardečih grelnih elementov je opremljen z električnim kablom in vtičem. Z izbirnim vmesnim vtičem (dodatna oprema) je mogoče uporabljati tudi sobni termostat. Poskrbite, da se nihče ne more spotakniti čez kabel. Zaščitite napravo pred preobremenitvijo in jo uporabljajte samo v skladu s podatki, navedenimi na tipski ploščici.
- Ne uporabljajte infrardečega grelnega panela, če so na električnem kablu ali vtiču opazne poškodbe. Preglejte ju pred vsako uporabo. Ne vlecite ali trgajte električnega priključka. Poskrbite, da se kabel ne drgne ob robove ali uklešči. Niti kabla niti vtiča ni dovoljeno popravljati ali zamenjati. V primeru poškodb se obrnite na proizvajalca ali službo za stranke.
- Naših infrardečih grelnih panelov nikoli ne potaplajte v vodo ali jih drugače izpostavljajte vodi. Osebe, ki so v kopalni kadi ali stojijo pod prho, se ne smejo nikoli dotikati grelnega elementa. Te naprave ni dovoljeno uporabljati v neposredni bližini kopalne kadi, prhe ali bazena.
- Grelni panel je dovoljeno uporabljati samo v fiksno montiranem stanju ali s priloženimi nogami v varnem položaju.
- Če se grelni panel ali električni kabel poškodujeta, ga je treba takoj odklopiti od električnega omrežja in varno shraniti.



- Ne odpirajte naprave sami, sicer obstaja nevarnost materialne škode in nezgod. Če je napravo odprla oseba, ki ni strokovnjak, prenehata veljati pravica do uveljavljanja garancije in jamstvo.

3. ZA VAROVANJE OKOLJA [(EU) 2015/1188]



Ta izdelek se mora uporabljati s termostatom z naslednjimi lastnostmi:

- elektronsko uravnavanje temperature v prostoru
- možnost programiranja za posamezne dneve v tednu
- zaznavanje odprtega okna

Če se ta naprava uporablja kot stoječi grelnik s priloženimi nogami, skrbno preberite tudi ustrezna tam priložena navodila. Stoječe naprave so primerne samo za dobro izolirane prostore ali občasno uporabo. Upravljati jih je treba z mehanskim ali elektronskim termostatom za uravnavanje temperature v prostoru. Naslednje informacije so splošne informacije za serijo VCIR. Upoštevajte dodatne informacije o moči, velikosti in temperaturi površine na nalepki, nameščeni na zadnji strani panela.

Referenčna št. tipa/modela: VCIR- a-b-c-d						
Velikost v cm (a × b)	Moč (c)	Izhodna toplotna moč P _{nom} /P _{max}	Napetost	Frekvenca	Temperatura	Teža
(30–60) × (60–120)	0,22–1kW	0,22–1/0,22–1kW	220–240V	50/60 Hz	80–125C°	3–16kg
d= C, P ali brez oznake. »C« = Samo za stropno montažo. »P« = Sprednja ploskev je platno, steklo ali ogledalo.						

4. NAPOTKI GLEDE MONTAŽE

Odvisno od zelenega načina uporabe so na voljo različne vrste montaže. Vsi naši infrardeči paneli so ob dobavi opremljeni z aluminijastimi profili na zadnji strani in z ustreznimi vijaki za stensko ali stropno montažo. Naše infrardeče panele je dovoljeno montirati samo s priloženim originalnim obešalom ali postaviti s priloženimi originalnimi nogami. Za panele, ki se uporabljajo brez originalnega obešala, sta uveljavljanje garancijskih zahtevkov in jamčenje zaradi posledične škode izključena.

- Poskrbite, da električni vtič med montažo ni priklopljen v električno vtičnico. Naprave ne montirajte v vklopljenem stanju.
- V nobenem primeru ne vrtajte lukenj v grelni panel. Če so iz kakršnega koli vzroka na napravi nastale luknje, je nikakor ne začnite uporabljati. Stopite v stik s proizvajalcem ali strokovnim prodajalcem, pri katerem ste napravo kupili.
- Če napravo uporabljate v otroških sobah ali v prostorih, ki so dostopni otrokom, poskrbite, da je naprava obešena najmanj 1,2 m nad tlemi.
- PROSTOR NA ZADNJI STRANI: Naši infrardeči paneli na zadnji strani oddajajo samo konvekcijsko toploto (nobenega infrardečega sevanja). Kljub temu poskrbite, da je razmik do zadnje strani grelnega panela (do kovinske/aluminijaste plošče) najmanj 25 mm, saj tako zagotovite potrebno zračenje. Če uporabljate originalno obešalo, je ta razmik vedno zagotovljen. Če uporabljate drug sistem za pritrditev razen originalnega obešala, sta uveljavljanje garancijskih zahtevkov in jamčenje zaradi posledične škode izključena.
- PROSTOR NA SPREDNJI STRANI: Naši infrardeči paneli na sprednji strani oddajajo samo infrardeče sevanje. Poskrbite, da je na sprednji strani najmanj 25 cm prostora.
- PROSTOR OB STRANEH: Grelnik mora imeti na obeh straneh prostor najmanj 20 cm. Izjema pri tem je postavitev s priloženimi originalnimi nogami.

- Pri montaži v javnih prostorih je treba upoštevati standard VDE0108.
- Grelnega panela ne montirajte v bližini prhe, kopalne kadi ali bazena. Poskrbite, da se grelnega panela ne more dotakniti oseba, ki se nahaja v kopalni kadi ali pod prho. Pri montaži v vlažnih prostorih mora vgradnjo vedno opraviti strokovno podjetje in v skladu s standardi VDE0100 Teil 701, 702 in 703 oziroma ÖVE-EN i.
- Grelnega elementa nikoli ne montirajte neposredno pod ali pred električno vtičnico.
- Grelni paneli niso opremljeni s termostatom, ki bi uravnaval sobno temperaturo. Grelnega panela zato ne uporabljajte v majhnih prostorih, v katerih se nahajajo osebe, ki prostora ne morejo samostojno zapustiti, oziroma ga uporabljajte le, če so te osebe pod nadzorom.
- Poskrbite, da električni vtič po montaži panela ostane dostopen in ga je v sili mogoče takoj izvleči.
- Če se grelni panel priključi na fiksno vezano električno napeljavo, je za popoln odklop od električne napetosti treba predvideti odklopno stikalo prenapetostne kategorije III. Ta priklop sme opraviti samo kvalificiran strokovnjak.

4.1. NAPOTKI GLEDE MONTAŽE NA STENO

Uporabite priloženo montažno šablono za stensko montažo in upoštevajte podrobnejše napotke za montažo na tej šabloni, da zagotovite preprosto montažo na steno brez kakršnih koli težav. Vse modele je mogoče postaviti tako v vodoravnem kot navpičnem položaju.

4.2. NAPOTKI GLEDE MONTAŽE NA STROP

Modele, katerih številka se konča s »-C«, je dovoljeno montirati samo na strop na razdalji več kot 1,20 m nad tlemi (OPOZORILO: v nasprotnem primeru obstaja nevarnost opeklin zaradi dotika). Modeli, katerih številka se konča s »-P«, »-A« ali ki nimajo končne številke, se lahko montirajo tako na strop kot tudi na steno (minimalna razdalja 1,80 m do tal ni potrebna).

Uporabite ustrezno montažno šablono za montažo na strop in upoštevajte podrobnejše napotke za montažo na tej šabloni, da zagotovite preprosto montažo na strop brez kakršnih koli težav.

4.3. NAPOTKI GLEDE MONTAŽE NOG

Za montažo nog na grelni panel sledite navodilom za montažo, ki so priložena originalnim nogam, in upoštevajte v njih opisane napotke za montažo, da zagotovite preprosto in varno montažo nog. Upoštevajte, da so noge dovoljene izključno za postavitve grelnih panelov v prečnem formatu.

4.4. NAPOTKI GLEDE POPRAVIL

- Če naprava ne deluje pravilno, se vedno obrnite na svojega strokovnega prodajalca in nikoli ne poskušajte sami popraviti naprave.
- Če se pojavi motnja delovanja naprave, takoj izvlecite električni vtič. Naprave ne uporabljajte oziroma takoj prenehajte z uporabo, če je naprava poškodovana, predvsem če so poškodovani električni kabel, ohišje naprave ali sam grelni panel.
- Nikoli ne odstranjujte tipske ploščice in nalepke z opozorili. Podatki na tipski ploščici so pomembni za veljavnost garancije.
- Če sta električni vtič ali kabel poškodovana, naprave ni več dovoljeno uporabljati.

5. NAPOTKI GLEDE RAVNANJA Z NAPRAVO

Če infrardeče sevanje zaradi nepravilne postavitve ne dosega določenih ploskev v prostoru, govorimo o tako imenovanem »učinku sence«. Z optimalno postavitvijo lahko preprečite učinke sence (glejte sliko 1). Za podrobnejše informacije o optimalni postavitvi se obrnite na svojega strokovnega prodajalca, pri katerem ste kupili infrardeči grelni panel.

5.1. NAPOTKI GLEDE PRVE UPORABE

- Upoštevajte napotke za montažo, navedene pri točki 4.1.
- Nato priklopite grelni panel v brezhibno vgrajeno električno vtičnico (za to upoštevajte zgoraj opisane varnostne napotke).
- Sedaj lahko začnete z uporabo grelnega panela. Čas segrevanja je približno 5 do 10 minut. Če ni mogoče že takoj doseči prijetno tople temperature, pustite grelni element delovati nekoliko dlje, saj se ob prvi uporabi lahko zgodi, da se morajo segreti tudi hladni predmeti v okolici grelnega elementa (pohištvo, stene, stropi, tla itd.).

5.2. NAPOTKI GLEDE RAVNANJA Z NAPRAVO

- Na grelni element nikoli ne odlagajte oblačil ali podobnih predmetov (NEVARNOST ZASTAJANJA TOPLOTE IN POŽARA). Ustrezno opozorilo je nameščeno na sprednji strani panela in ga ni dovoljeno odstraniti.
- Pri segrevanju ali ohlajanju grelnega panela se lahko zaradi raztezanja pojavijo minimalni zvoki materiala. To ne predstavlja razloga za reklamacijo, temveč je povsem normalno.
- Grelni element se med uporabo močno segreje. Dotik lahko povzroči resne opekline.
- Vsi naši infrardeči grelni paneli so opremljeni s temperaturnimi tipali, ki preprečujejo pregrevanje naprave.
- Če grelnega panela dlje časa ne boste uporabljali, priporočamo, da izvlečete električni vtič.

5.3. NAPOTKI ZA ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Naši infrardeči paneli ne zahtevajo vzdrževanja. Če odkrijete nepravilnost, takoj izvlecite električni vtič in stopite v stik s strokovnim prodajalcem, pri katerem ste panel kupili.

Pri čiščenju upoštevajte naslednje:

- Pred čiščenjem obvezno izvlecite električni vtič.
- Grelni element je po uporabi zelo vroč (pri nekaterih modelih do 125 °C, NEVARNOST OPEKLIN). Pred čiščenjem grelnega elementa ga najprej pustite, da se ohladi (približno 10 do 15 minut).
- Očistite panel samo s krpo za prah ali z rahlo navlaženo krpo. Prepričajte se, da je grelni element pred ponovno uporabo povsem suh. Grelnega panela nikoli ne čistite tako, da ga potopite v vodo ali da nanj brizgate tekočino. Nikoli ne uporabljajte mokre krpe.
- Stenski grelni panel obrišite le na suho.
Ne uporabljajte sredstev za drgnjenje, jedkih sredstev ali grobih krp.
- Pri stropnem panelu s sesalnikom občasno odstranite prah z zgornje strani.

5.4. NAPOTKI GLEDE POPRAVIL

- Če naprava ne deluje pravilno, se vedno obrnite na svojega strokovnega prodajalca in nikoli ne poskušajte sami popraviti naprave.
- Če se pojavi motnja delovanja naprave, takoj izvlecite električni vtič. Naprave ne uporabljajte oziroma takoj prenehajte z uporabo, če je naprava poškodovana, predvsem če so poškodovani električni kabel, ohišje naprave ali sam grelni panel.
- Nikoli ne odstranjujte tipske ploščice in nalepke z opozorili. Podatki na tipski ploščici so pomembni za veljavnost garancije.
- Če sta električni vtič ali kabel poškodovana, naprave ni več dovoljeno uporabljati.

6. ODLAGANJE MED ODPADKE

Emblažnega materiala ne odvrzite med gospodinjske odpadke. Upoštevajte naslednje napotke:



Zum Reinigen gehen Sie am besten wie folgt vor:

- Embalažni material iz kartona lahko odložite med stari papir oziroma ga oddate na ustreznem zbirnem mestu.
- Plastične folije in plastična embalaža ne sme priti v otroške roke. Zaščitno folijo pravilno oddajte v recikliranje.
- Grelnega elementa ali njegovih sestavnih delov ni dovoljeno odvreči med običajne gospodinjske odpadke, temveč jih je treba oddati na zbirnem mestu za recikliranje električne in elektronske opreme. Na to opozarjajo simboli na izdelku, na teh navodilih za uporabo in na embalaži.
- S ponovno uporabo, recikliranjem ali drugo obliko izkoriščanja starih naprav pomembno prispevate k varovanju okolja. O podrobnostih se pozanimajte pri krajevni upravi oziroma na pristojnem zbirališču za odpadke.

7. IZJAVA O SKLADNOSTI

Izjavljamo, da izdelki, na katere se nanašajo ta navodila za uporabo, izpolnjujejo zahteve naslednjih direktiv in standardov:



EN 62233:2008	EN 60335-1:2012+A11	EN 60335-2-30:2009+A11	AIPS GS 2014:01	EN 61000-3-2:2006+A1+A2	EN 61000-3-3:2008
EN 55014-2:1997+A1+A2	EN 55014-1:2006+A1+A2	RoHS 2011/65/EU	(EG) Nr. 1907/2006	(EG) Nr. 850/2004	

Poslovodstvo družbe heatness GmbH,
Rudolf Hausner Gasse 3, 1220 Wien.

8. TRANSPORT IN DOSTAVA

Vsak posamezni grelni element se po končnem pregledu varno zapakira v ustrezno kartonsko embalažo in odpremi s transportnim podjetjem. Da bi lahko uveljavljali zahtevek za povračilo škode zaradi poškodb izdelka med transportom, vas prosimo, da v prisotnosti dostavljavca razpakirate grelni panel in da ta potrdi ustrezno škodo na transportnem dokumentu oziroma paketnem listu.

9. GARANCIJA IN GARANCIJSKI POSTOPEK

Če se na napravi pojavi motnja ali napaka v delovanju, stopite v stik s prodajalcem, pri katerem ste izdelek kupili.

Uveljavljanje garancije je izključeno za zunanje optične pomanjkljivosti kakor tudi za poškodbe, nastale zaradi nestrokovne vgradnje ali napačne uporabe. Odstranitev ali iznakaženje tovarniških števil ter mehanske poškodbe naprave prav tako povzročijo prenehanje pravice do uveljavljanja garancije.

Garancija preneha veljati tudi, če v napravo poseže tretja oseba.

Garancija obsega popravilo ali zamenjavo okvarjene naprave, ne pa tudi za to potrebne dodatne stroške, na primer delovne ure ali transport.



